

Please read carefully and keep this package insert for future reference.

BAUSCH + LOMB

EasySept HYDRO+

Peroxide Solution

Cleans, Conditions, Removes Protein, Disinfects, Stores For All Soft Contact Lenses, Including Silicone Hydrogel Lenses, and Rigid Gas Permeable Lenses

WARNING:



Do not use flat lens case. Always use the enclosed special lens case and neutralising disc with EasySept Hydro+.



NEVER insert EasySept Hydro+ solution directly into the eye. DO NOT place your lens into the eye until complete neutralisation of the solution has occurred (minimum 4 hours).



Do not rinse lenses with EasySept Hydro+ solution prior to inserting lenses into your eyes. If you want to rinse your lenses, use a sterile saline solution.

Do not reuse or "top off" old solution left in your lens case. "Topping off" is the addition of fresh solution to the used solution that has been sitting in your lens case.

Directions for Soft Contact Lenses in black, for Rigid Gas Permeable Lenses in blue (also see Important Safety Information):



1. Always wash, rinse, and thoroughly dry your hands before handling your lenses.



2. Check that the special lens case includes the neutralising disc.



3. Stand the case on its lid on a flat surface. Open lens baskets. Place your left and right lenses on the domes inside the appropriate baskets (left side is green and marked with the letter "L"). Close the baskets taking care not to trap the lenses.

After both lenses are removed from the eyes, take each lens from its holder and place into the palm of your hand. Apply 2-4 drops of EasySept Hydro+ solution and gently rub lenses for 5 seconds on each side.

Place your left and right lenses on the domes inside the appropriate baskets (left and right). Close the baskets taking care not to trap the lenses. Some RGP users may experience a mild, temporary skin discolouration (bleaching) to their fingers or hands while rubbing their lenses. Always wash and rinse your hands after rubbing your lenses with EasySept Hydro+.



4. Hold the lens case lid and rinse each lens for 5 seconds in the baskets with EasySept Hydro+ solution over a sink/basin.



5. Fill the lens case up to the fill line with fresh EasySept Hydro+ solution then immediately place the holder basket into the lens case. Screw the lid on the case and store lenses in upright case for at least 4 hours. Do not shake or invert lens case once filled.



6. Your lenses will be ready to wear after soaking for 4 hours.



7. Once lenses are removed from the baskets, discard any remaining solution from the lens case, rinse the case with EasySept Hydro+ solution over a sink/basin, and leave the lid off the case to air dry.

8. If desired, each side of the lens may be rinsed for 5 seconds (for a total of 10 seconds) with a sterile saline prior to inserting.

Lenses may be stored in the unopened case until ready to wear, up to a maximum of 7 days. If stored longer than 7 days between wears you need to follow the cleaning and disinfecting steps outlined in the directions for use prior to lens insertion.

If not wearing contact lenses immediately, store in unopened lens case. Do not store your lenses in just normal saline, as saline will not disinfect.

Contents: 3% hydrogen peroxide with a phosphonic acid stabiliser, potassium chloride, propylene glycol, carbamide, poloxamer 181, citrate and phosphate buffers.

Actions: When EasySept Hydro+ is added to the special lens case, the neutralising disc causes a distinctive fizzing action, effectively cleaning, disinfecting, and removing protein from all soft and rigid gas permeable contact lenses. After four (4) hours the peroxide solution is completely neutralised into a preservative-free saline solution and your lenses are ready to use!

Indications (Uses): EasySept Hydro+ is indicated for the daily cleaning, removal of protein deposits, disinfection, and storage of soft (hydrophilic) contact lenses, including silicone hydrogel contact lenses, and rigid gas permeable contact lenses, as recommended by your eye care practitioner.

Contraindications (Reasons Not To Use):

If you are allergic to any ingredient in this product, do not use.

Failure to discard solution from lens case after each use or use of water to care for your lenses may lead to contamination resulting in eye infection, eye injury, and potential loss of vision. See accompanying instructions for additional Important Safety Information.

Do not reuse or "top off" old solution left in your lens case. "Topping off" is the addition of fresh solution to the used solution that has been sitting in your lens case.

Important Safety Information:

• Do not insert EasySept Hydro+ solution, or the lens, directly into the eye until complete neutralisation of the solution has occurred (minimum 4 hours).

• EasySept Hydro+ **IS NOT** a multi-purpose solution.

• Do not rinse lenses with EasySept Hydro+ solution prior to inserting lenses into your eyes. If you want to rinse lenses, use a sterile saline solution.

• Always follow the product directions for use. Failure to follow product directions may lead to vision loss.

• Always wash and dry hands before handling lenses.

• Do not use tap water, bottled water, or saliva with lenses or lens case.

• Only use fresh solution to clean and disinfect contact lenses.

• Always replace your solutions, lenses, and lens case as directed.

• To avoid contamination, do not touch tip of container to any surface. Replace cap after using.

• Not for use with heat (thermal) disinfection.

• Visit your eye care practitioner regularly.

Precautions:

• Always discard solution from lens case after each use.

• Keep the bottle tightly closed when not in use.

• Use before the expiry date marked on the carton and bottle.

• Discard bottle and lens case 90 days after opening or after 35 uses, whichever occurs first.

• Store at room temperature. Do not freeze.

• Do not use if tamper evident seal is missing or broken.

• Only use solution with specially designed EasySept Hydro+ lens case.

• Do not invert or shake lens case as residual unneutralised peroxide could remain on the cap.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

Do not mix or substitute other lens care hydrogen peroxide products or lens cases. Do not use any other disinfection solutions in the lens case.

DO NOT USE OVER-THE-COUNTER GENERIC HYDROGEN PEROXIDE.

How Supplied: EasySept Hydro+ is available for purchase in sterile, 120 and 360 mL plastic bottles and supplied with a new peroxide lens case. Bottles and cartons are marked with a lot number and expiry date.

*TM are trademarks of Bausch & Lomb Incorporated or its affiliates.
©Bausch & Lomb Incorporated

Lea atentamente y guarde este prospecto para consultarlo en el futuro.

BAUSCH + LOMB

EasySept HYDRO+

Solución de peróxido

Limpia, acondiciona, elimina proteínas, desinfecta, conserva

Para todas las lentes de contacto blandas, incluidas las de hidrogel de silicona, y las rígidas permeables a gas

ADVERTENCIA:



No utilice un estuche portalentes plano. Utilice siempre el estuche portalentes especial y el disco neutralizador que se incluyen con EasySept Hydro+.



NUNCA utilice la solución EasySept Hydro+ directamente en el ojo. **NO COLOQUE** la lente en el ojo hasta que se haya producido la total neutralización de la solución (mínimo 4 horas).



3. No enjuague las lentes con la solución EasySept Hydro+ antes de colocárselas en los ojos. Si quiere enjuagar las lentes, utilice una solución salina estéril.

No reutilice la solución usada ni «rellene» el estuche portalentes. «Rellenar» es añadir solución nueva a la solución usada que ya está en el estuche portalentes.

Instrucciones para lentes de contacto blandas (consultar también la Información de seguridad importante):



1. Lávese, enjuáguese y séquese siempre las manos antes de tocar las lentes.



2. Compruebe que el estuche portalentes especial incluye el disco neutralizador.



3. Coloque el estuche sobre su tapa en una superficie plana. Abra los portalentes. Coloque las lentes izquierda y derecha en su correspondiente portalentes (el de la izquierda es verde y está marcado con la letra «L» de Left, izquierda en inglés). Cierre los portalentes teniendo cuidado de no atrapar las lentes.



Después de quitar las lentes de los ojos, saque cada lente de su soporte y colóquela en la palma de la mano. Aplique 2-4 gotas de solución EasySept Hydro+ y frótela suavemente las lentes durante 5 segundos por cada lado.



Coloque las lentes de contacto izquierda y derecha en su correspondiente portalentes (izquierdo y derecho). Cierre los portalentes teniendo cuidado de no atrapar las lentes.



4. Sujete la tapa del estuche y enjuague cada lente en los portalentes durante 5 segundos con solución EasySept Hydro+ sobre un lavabo/fregadero.



5. Llene el estuche portalentes hasta la línea con solución EasySept Hydro+ nueva e introduzca inmediatamente el portalentes en el estuche. Enrosque la tapa del estuche y guarde las lentes en posición vertical durante al menos 4 horas. No invierta ni agite el estuche portalentes cuando esté lleno.



6. Las lentes estarán listas para su uso después de estar en remojo durante 4 horas.



7. Cuando saque las lentes de los portalentes, descarte la solución que quede en el estuche, enjuague el estuche con solución EasySept Hydro+ sobre un lavabo/fregadero y déjelo sin tapar para que se seque al aire.



Algunos usuarios de RGP pueden experimentar una decoloración (blanqueamiento) leve y temporal de los dedos o las manos al frotar sus lentes. Lávese y enjuáguese siempre las manos después de frotar las lentes con EasySept Hydro+.



8. Si lo desea, puede enjuagar cada lado de la lente durante 5 segundos (en total 10 segundos) con una solución salina estéril antes de colocárselas.

Las lentes de contacto pueden permanecer guardadas en el estuche portalestes hasta un máximo de 7 días siempre que no se abra el estuche. Si las guarda más de 7 días sin usar, tendrá que seguir los pasos de limpieza y desinfección descritos en las instrucciones de uso antes de colocarse las lentes.

Si no utiliza las lentes de contacto inmediatamente, guárdelas en un estuche portalestes sin abrirlo. No guarde las lentes de contacto en solución salina: esta solución no desinfecta.

Contenido: peróxido de hidrógeno al 3 % con un estabilizador de ácido fosfónico, cloruro de potasio, propileniglicol, carbamida, poloxámero 181 y támpon de citrato y fosfato.

Aclones: Al añadir EasySept Hydro+ al estuche portalestes especial, el disco neutralizador provoca una inequívoca efervescencia que limpia, desinfecta y elimina proteínas eficazmente de todas las lentes de contacto rígidas permeables a gas. Despues de cuatro (4) horas, la solución de peróxido se neutraliza por completo y queda una solución salina sin conservantes: las lentes estarán listas para su uso.

Indicaciones (usos): EasySept Hydro+ está indicada para la limpieza diaria, la eliminación de depósitos de proteínas y la desinfección de las lentes de contacto blandas (hidrofilicas), incluidas las de hidrogel de silicona, y de las lentes de contacto rígidas permeables a gas, tal y como recomiendan los profesionales del cuidado de la visión.

Contraindicaciones (razones para no usar el producto): Si es alérgico a alguno de los ingredientes de este producto, no lo utilice.

Si no elimina la solución del estuche portalestes después de cada uso o utiliza agua para limpiar las lentes de contacto, puede que la contaminación resultante provoque una infección ocular, lesiones en los ojos y una posible pérdida de visión. Consulte las instrucciones adjuntas para ver información de seguridad importante. No reutilice la solución usada ni «rellenar» el estuche portalestes. «Rellenar» es añadir solución nueva a la solución usada que ya está en el estuche portalestes. Información de seguridad importante:

- No introduzca la solución EasySept Hydro+ ni las lentes directamente en el ojo hasta que la solución se haya neutralizado por completo (4 horas como mínimo).
- EasySept Hydro+ **NO ES** una solución única.
- No enjuague las lentes con la solución EasySept Hydro+ antes de colocárselas en los ojos. Si quiere enjuagar las lentes, utilice una solución salina estéril.
- Siga siempre las instrucciones de uso del producto. No seguir las instrucciones del producto puede provocar la pérdida de visión.
- Lávese y séquese siempre las manos antes de manejar las lentes.
- No utilice agua del grifo, agua embotellada ni saliva con las lentes o el estuche portalestes.
- Utilice solo solución limpia para limpiar y desinfectar las lentes de contacto.
- Cambie las soluciones, las lentes y el estuche portalestes según le hayan prescrito.
- Para evitar la contaminación, no toque ninguna superficie con el extremo del envase. Vuelva a poner el tapón después de usarlo.
- No utilizar con desinfección por calor (térmica).
- Visite al profesional del cuidado de la visión con regularidad.

Precauciones:

- Descarte siempre la solución del estuche portalestes después de cada uso.
- Mantenga la botella bien cerrada cuando no la use.
- Utilizar antes de la fecha de caducidad marcada en la caja y en la botella.
- Descarte la botella y el estuche portalestes a los 90 días de su apertura o después de 35 usos, lo que antes suceda.
- Guardar a temperatura ambiente. No congelar.
- No utilizar si falta el precinto de seguridad o está roto.
- Utilice la solución únicamente con el estuche portalestes EasySept Hydro+ especialmente diseñado.
- No invierta ni agite el estuche portalestes porque podrían quedar restos de peróxido no neutralizado en la tapa.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
No mezcle o sustituya distintos productos de peróxido de hidrógeno o estuches portalestes. No utilice ninguna otra solución de desinfección en el estuche portalestes.

NO UTILICE UN PERÓXIDO DE HIDROGÉNIO GENÉRICO SIN RECETA.

Cómo se suministra: EasySept Hydro+ está disponible en botellas de plástico de 120 y 360 ml estériles y se suministra con un nuevo estuche portalestes para peróxido. Las botellas y las cajas llevan impreso el número de lote y la fecha de caducidad.

Los símbolos [®]/TM son marcas comerciales de Bausch & Lomb Incorporated o sus filiales.

©Bausch & Lomb Incorporated

Leia cuidadosamente e guarde este folheto para consulta futura.

BAUSCH + LOMB

EasySept HYDRO+

Solução de peróxido

Limpia, acondiciona, remove proteinas, desinfeta, conserva para todas as lentes de contacto flexíveis, incluindo lentes de silicone hidrogel e lentes rígidas gás-permeável

AVISO:



Não utilize um estojo de lentes plano. Utilize sempre o estojo especial das lentes e o disco de neutralização com EasySept Hydro+.



NUNCA coloque a solução EasySept Hydro+ diretamente no olho. NÃO coloque a sua lente no olho ate que a solução seja completamente neutralizada (mínimo 4 horas).



Não enxague as lentes com a solução EasySept Hydro+ antes de as colocar nos seus olhos. Se pretender enxaguar as suas lentes, utilize uma solução salina esterilizada.

Não reutilize nem reabasteça sobre a solução antiga que ficou no estojo das lentes. Reabastecer é a adição de solução nova a solução usada que ficou no estojo das suas lentes.

Instruções para Lentes de Contacto Flexíveis (consulte também Informação de Segurança Importante):



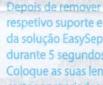
1. Lave, enxague e seque sempre cuidadosamente as mãos antes de manusear as lentes.



2. Verifique se o estojo especial das lentes inclui o disco de neutralização.



3. Coloque o estojo e a tampa numa superfície plana. Abra os cestos das lentes. Coloque as suas lentes esquerda e direita nas cúpulas dentro dos cestos apropriados (o lado esquerdo é verde e está marcado com a letra "L"). Feche os cestos tendo cuidado para não entalar as lentes.



4. Segure na tampa do estojo das lentes e enxague cada lente durante 5 segundos nos cestos com a solução EasySept Hydro+ sobre um lavatório/bacia.



5. Encha o estojo das lentes até à linha de encher com solução EasySept Hydro+ nova e coloque imediatamente o suporte dos cestos no estojo das lentes. Aperte a tampa no estojo e guarde as lentes num estojo vertical durante **pelo menos 4 horas**. Não agite nem inverta o estojo das lentes depois de esterilizar.



6. As suas lentes estarão prontas para usar depois de 4 horas de imersão.



7. Quando as lentes forem retiradas dos cestos, descarte a solução restante do estojo das lentes, enxague o estojo com a solução EasySept Hydro+ sobre um lavatório/bacia e deixe a tampa do estojo para secar ao ar.

Algunos utilizadores de lentes RGP pueden sentir una descoloración ligera temporal (branqueamiento) dos dedos o manos cuando estiran sus lentes. Lave y enjuague siempre as mãos depois de estregar as suas lentes com EasySept Hydro+.

8. Se pretender, cada lado da lente pode ser enxaguado durante 5 segundos (num total de 10 segundos) com uma solução salina esterilizada antes de a inserir.

As lentes podem ser guardadas no estojo por abrir até que estejam prontas para usar, até um máximo de 7 dias. Se forem guardadas durante mais de 7 dias entre utilizações, tem de efectuar os passos de limpeza e desinfeção indicados nas instruções antes de colocar as lentes.

Se não utilizar as lentes de contacto imediatamente, guarde-as num estojo de lentes por abrir. Não guarde as suas lentes numa solução salina simples, pois não serão desinfetadas.

Conteúdo: peróxido de hidrógeno a 3 % com um estabilizador de ácido fosfónico, cloreto de potássio, propilenoglicol, carbamida, poloxámero 181, tampões de citrato e fosfato.

Ações: Quando a solução EasySept Hydro+ é adicionada ao estojo especial das lentes, o disco neutralizante causa uma ação de efervescência distinta, desinfetando e removendo efetivamente as proteinas de todas as lentes de contacto flexíveis e lentes de contacto gás-permeável. Depois de quatro (4) horas, a solução de peróxido é completamente neutralizada numa solução salina sem conservantes e as suas lentes estão prontas para utilizar!

Indicações (utilização): EasySept Hydro+ é indicada para limpeza, remoção diária de proteinas, desinfeção e conservação de lentes de contacto flexíveis (hidrofilicas), incluindo lentes de silicone hidrogel e lentes rígidas gás-permeável, de acordo com o recomendado pelo seu profissional dos cuidados da visão.

Contra-indicações (motivos para não utilizar):

Se tiver alergia a qualquer ingrediente deste produto, não o utilize. Se não eliminar a solução do estojo das lentes após cada utilização, ou se utilizar água para cuidar das suas lentes, pode causar contaminações que podem resultar em infecções e lesões nos olhos e potencial perda de visão. Consulte Informações de Segurança Importantes adicionais nas instruções em anexo. Não reutilize nem reabasteça sobre a solução antiga que ficou no estojo das lentes. Reabastecer é a adição de solução nova à solução usada que ficou no estojo das suas lentes.

Informação de segurança importante:

• Não coloque a solução EasySept Hydro+ ou a lente diretamente no olho até ter ocorrido a neutralização completa da solução (mínimo 4 horas).

• EasySept Hydro+ **NÃO** é uma solução única.

• Não enxague as lentes com a solução EasySept Hydro+ antes de as colocar nos seus olhos. Se pretender enxaguar as lentes, utilize uma solução salina esterilizada.

• Siga sempre as instruções de utilização do produto. A falha do cumprimento das instruções do produto podem conduzir a perda de visão.

• Lave e seque as mãos antes de manusear as lentes.

• Não use água da torneira, engarrafada ou saliva nas lentes ou no estojo das lentes.

• Use apenas solução nova para limpar e desinfectar as lentes de contacto.

• Substitua sempre as soluções, as lentes e o estojo das lentes conforme indicado.

• Para evitar a contaminação, não encoste a ponta do recipiente a qualquer superfície. Coloque a tampa após cada utilização.

• Não é adequado para utilização com desinfeção por calor (térmica).

• Consulte o seu profissional dos cuidados da visão regularmente.

Precauções:

• Descarte sempre a solução do estojo das lentes após cada utilização. Mantenha o frasco bem fechado quando não está a ser utilizado.

• Utilize antes da data de validade indicada na caixa e na embalagem. Descarte o frasco e o estojo das lentes 90 dias depois de abrir ou após 35 utilizações, o que ocorrer primeiro.

• Guarde à temperatura ambiente. Não congele.

• Não utilize se o selo inviolável estiver aberto ou ausente.

• Utilize a solução apenas com o estojo das lentes EasySept Hydro+ desenhado especialmente.

• Não inverta nem agite o estojo das lentes, dado que o peróxido residual não neutralizado pode ficar na tampa.

MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

Não misture nem substitua outros produtos de peróxido de hidrógeno de cuidado das lentes ou estojos das lentes. Não utilize qualquer outra solução de desinfeção no estojo das lentes.

NÃO UTILIZE PERÓXIDO DE HIDROGÉNIO GENÉRICO SEM RECEITA

Como é fornecida: A solução EasySept Hydro+ está disponível em frascos de plástico de 120 e 360 ml esterilizados e fornecidos com um novo estojo de lentes de peróxido. Os frascos e as embalagens estão marcados com um número de lote e data de validade.

*TM são marcas comerciais da Bausch & Lomb Incorporated ou das suas filialas.

©Bausch & Lomb Incorporated

30°C Store at room temperature.
Do not freeze.
Guardar a temperatura ambiente.
No congelar.
Guardar a temperatura ambiente.
Não congelar.

Bausch & Lomb Incorporated
1400 N. Goodman Street
Rochester NY 14609 USA

EC REP Bausch & Lomb Incorporated, 106 London Road
Kingston upon-Thames KT2 6TN, UK

Made in Italy
Fabricado en Italia
Fabricado em Itália

STERILE A

CE 0050

I51085147

P9UKESPT01